

- С.Н. Федорченко, Ю.А. Абрамова. – М.: Граф-пресс, 2012.
9. Пособие по демократии. Функционирование демократического государства на примере Швейцарии / Пер. с нем. М., 1993.
  10. Федорченко С.Н. Политический флэшмоб - предвестник нового общества // Проблемный анализ и государственно-управленческое проектирование. 2011. Т. 4. № 6.
  11. Шапошникова Е.А. Тенденции развития избирательной системы партийных списков на муниципальном уровне в современной России (на примере муниципальных образований Рязанской области) // Электронный журнал «Вестник Московского государственного областного университета». – 2013 № 1.
  12. Электоральные настроения в столице [Электронный ресурс]. – URL: <http://opr.f.ru/files/dokument2011/grazhkontrol.doc> (дата обращения 12.02.2013)
  13. [http://ru.wikipedia.org/wiki/Парламентские\\_выборы\\_во\\_Франции\\_\(2012\)](http://ru.wikipedia.org/wiki/Парламентские_выборы_во_Франции_(2012)) (дата обращения 11.02.2013)
  14. [http://ru.wikipedia.org/wiki/Парламентские\\_выборы\\_в\\_Германии\\_\(2009\)](http://ru.wikipedia.org/wiki/Парламентские_выборы_в_Германии_(2009)) (дата обращения 15.02.2013)

### **Об одном из способов описания научной терминологии в специальных словарях**

к.ф.н. проф. Анохина Т.Я., к.ф.н. доц. Зайцева Т.Н.  
Университет машиностроения  
8 (495) 223-05-23 (доб. 1505), [kafrus@mami.ru](mailto:kafrus@mami.ru)

*Аннотация.* В статье рассматриваются актуальные вопросы современной типологии словарей русского языка. Особое внимание уделяется проблемам составления специальных словарей и, в частности, терминологических. На примере сопоставительного анализа «Машиностроительного терминологического словаря», создаваемого специалистами Университета машиностроения (МАМИ), и других специальных словарей рассматриваются основные вопросы, касающиеся основных принципов идеографического описания терминов.

*Ключевые слова:* лексикография, терминоведение, термин, дефиниция, машиностроительный терминологический словарь

Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ, проект № 12-34-10428 «Составление «Машиностроительного терминологического словаря»».

Ученые-лингвисты давно обратили внимание на все возрастающую роль специальных словарей в жизни общества, на расширение областей их применения. Никогда прежде терминологические словари (ТС) не вызывали такого интереса, как в наше время, что, безусловно, говорит о развитии общественно-научного сознания.

Вопросами терминологии сегодня интересуются не только специалисты в различных областях знаний, но и широкий круг лиц, занятых в самых разнообразных сферах жизни: инженеры, врачи, философы, социологи, педагоги, лингвисты, переводчики и многие другие. За последние два года в российских издательствах вышло около трех тысяч словарей, однако на долю специальных приходится менее 0,5% (например, «Терминологический словарь логиста» [www.slovalogista.ru](http://www.slovalogista.ru)). Это вовсе не значит, что у терминологов отсутствует научный интерес к данному вопросу, а свидетельствует лишь о том, что это дело весьма сложное, кропотливое и трудоемкое. Потребность в литературе подобного рода, таким образом, остается неудовлетворенной в полной мере. А без данных подобного рода невозможно развивать научно-технический прогресс, затруднена передача информации при обучении и вся переводческая деятельность. Научно-технические специальные словари приобретают все больший вес и в аспекте моделирования и структурирования знаний, систематизации научно-технической информации, упорядочивания структурно-семантических полей в различных областях знаний; формирование терминологических банков данных и их прикладное использование тоже входит в сферу процесса упорядочивания научной терминологии.

Исходя из этого становится очевидным, почему начиная с 60-х годов XX века произошло формирование самостоятельной научной дисциплины – терминографии.

Первый вопрос, который приходится решать ученому-терминоведе, – это вопрос о том, какое место занимает ТС в современной типологии словарей. Этот вопрос был поставлен много лет назад известным русским языковедом Л.В. Щербой в работе «Опыт общей теории лексикографии» [Ленинград, 1974]: правомерна ли антитеза «словарь энциклопедический – словарь филологический (толковый)». С этого времени разделение и противопоставление «обыденного» толкового словаря и научного подхода к действительности стало у лексикографов принципом, которым нужно руководствоваться, например, при составлении терминологических словарей. В теоретической лексикологии такое разделение отразилось, в частности, в известных всем лингвистам терминах: «ближайшее» и «дальнейшее» значения слова (А.А. Потебная), «формальное» и «содержательное» понятия (С.Д. Кацнельсон), «наивное» и научное понятие (Ю.Д. Апресян). То есть в научной литературе относительно устоялось представление, что объект описания энциклопедических словарей – научное понятие, а толковых (филологических) – языковое значение. Так, например, одни ученые считают, что терминологические словари «являются полиобъектными, так как описывают понятия, факты, события, ситуации, т.е. предметы в широком смысле слова, относящиеся к разным сторонами природы, общества и личности» (Лукьянова 1996: 99). Именно к энциклопедическим традиционно относят в этом научном направлении и терминологические словари.

Задача лингвистического словаря, с точки зрения этих ученых, «объяснение значения слова, его лексикологическая, грамматическая, этимологическая, орфографическая и подобные характеристики (Прохорова 1979: 301).

Жанр энциклопедических объяснений – это статья, толковые словари дают, так считается, лаконичное описание значения слова (толкование).

Представители другого научного направления, например, А.Я. Шайкевич в работе «Проблемы терминологической лексикографии: обзорная информация» исходя из анализа словарей и словарных статей в них привел доказательства, что не существует особого типа терминологических словарей: «хорошо выделяясь эмпирически, терминологические словари не выделяются в особый теоретический тип» (Шайкевич 1983: 21). И, наконец, существует еще один подход, в рамках которого терминологический словарь занимает промежуточное положение между словарями энциклопедическими и толковыми (Сороколетов Ф.П. «Избранные труды», 2011).

Однако при сравнении словарных статей того или другого словаря можно заметить, что однозначного представления об отличии толкования значения слова (филологический словарь) от понятийного определения (через род и вид) все же нет, что подтверждается также неразличением (или смешением) терминов «определение», «дефиниция» и «толкование» в ряде лексикографических работ, и элементы родо-видового понятийного определения, как правило, но далеко не регулярно, появляются и при толковании (объяснении) значений слов в любом лингвистическом словаре.

Ср.: Малый Академический словарь (1982):

**КАНАЛ** – наполненное водой искусственное русло, предназначенное для судоходной связи между отдельными реками, озерами и морями, а также для целей водоснабжения, орошения, отвода или стока воды.

**КАЛЕНДАРЬ** – система счисления длительных промежутков времени, в основе которой лежат периодические явления природы, связанные с движением небесных светил.

Стремление к родо-видовому толкованию слова приводит иногда к несколько комичным толкованиям. Там же:

**ЗАЯЦ** – небольшой пугливый зверек отряда грызунов с длинными задними ногами и длинными ушами.

**МЕДВЕДЬ** – крупное хищное всеядное млекопитающее с большим, грузным, покрытым густой шерстью телом и короткими ногами.

В. Даль в статье «О русском словаре» замечает, имея в виду именно логические опре-

деления через род и вид: «Общие определения слов и самих предметов и понятий – дело почти неисполнимое и притом бесполезное. Оно тем мудренее, чем предмет проще, обиходнее». Составители терминологических словарей иногда сознательно избегают понятий, на первый взгляд, простых (масса, ускорение, время), зная, что дать научное определение таким понятием через род и вид часто невозможно. Единственное различие в структуре и содержании статьи в терминологическом (энциклопедическом) и филологическом словаре – это **объем** словарной статьи. Однако в качестве возражения можно привести довод о том, что существуют как жанр краткие энциклопедические словари-справочники, в которых словарные статьи мало чем отличаются от статей в толковых словарях, наблюдается и обратное. Чтобы доказать, что четкого разграничения при определении значения слова нет, приведем в качестве иллюстрации статьи из толкового словаря русского языка в 4-х томах, так называемый МАС, и статьи из словаря машиностроительных терминов, составляемого коллективом автором в Университете машиностроения г.Москвы (руководитель проекта – ректор университета д.э.н. Николаенко А.В.).

МАС:

ПОДШИПНИК – опорная деталь для вращающихся или качающихся частей машин, механизмов, приборов и других устройств.

Терминологический словарь:

ПОДШИПНИКИ 3-го ПОКОЛЕНИЯ – ступичные подшипники для иномарок. Большинство зарубежных автопроизводителей сегодня используют подшипники HUB 2-го и 3-го поколения с интегрированными электронными датчиками. Данные подшипники обладают фланцами для крепления к тормозному диску, либо к ступице колеса (либо и обоим узлам), что облегчает их монтаж и центровку. Колесная система Timken с подшипниковым узлом ступицы 3-го поколения представляет собой комплектный подшипник закрытого типа с активной системой датчиков и сочетает в себе конструктивную гибкость и простоту болтового крепления. Поколение 3 улучшает жесткость и качество работы тормозов, уменьшает массу и габаритные размеры, сокращает затраты на сборку и уменьшает количество заявок на гарантийное обслуживание.

Или другой пример. МАС:

ТРАКТОР – а, мн. тракторы и трактора, м. Самоходная машина на колесном или гусеничном ходу, предназначенная для тяги или приведения в действие прицепленных к ней или установленных на ней машин, орудий (сельскохозяйственных, строительных, дорожных и др.).

В Терминологическом словаре Университета машиностроения:

ТРАКТОР – безрельсовое тяговое или тягово-транспортное средство, оборудованное колесным или гусеничным двигателем и собственным двигателем, предназначенное для выполнения различных с.-х., лесохозяйственных, строительных, дорожных, транспортных работ с применением соответствующих машин, орудий и прицепов. В отличие от автомобиля трактор является преимущественно тяговой машиной и выполняет работу только с орудиями, с которыми образует машинно-тракторный агрегат (МТА). Трактор включен в технологический процесс возделывания и уборки соответствующих культур, лучше приспособлен для движения вне дорог. Трактор является более сложной машиной, чем автомобиль (проф. А.П. Парфенов. Университет машиностроения).

ТРАКТОР РИСОВОДЧЕСКИЙ – с.-х. трактор для выполнения работ по возделыванию риса в чеках. Имеет увеличенный дорожный просвет (см.), герметичную ходовую систему и оснащен шинами повышенной проходимости для возможности длительной работы в водной среде. Впервые разработан и начал применяться при промышленном производстве риса в СССР (проф. А.П. Парфенов. Университет машиностроения).

Даже поверхностный анализ позволяет утверждать, что определения в толковом словаре и в терминологическом различаются прежде всего **объемом** информации. В задачу составителей толкового словаря не входит исчерпывающее описание свойств предмета или явления. Они претендуют лишь на такой объем информации, который позволит человеку пра-

вильно понимать и, главное, употреблять его в процессе коммуникации. Последнее – правила употребления – относится к любым справочным материалам, в том числе и к любым словарям. Ведь чтобы словарь мог стать гарантом нормы для некоторого коллектива читателей, необходимо создать «мост взаимопонимания» (термин В. Дорошевского) между составителем словаря и тем, кто пользуется словарем. Следовательно, научность представления лексики в словаре сама по себе не гарантирует доступность и полезность словарных знаний, если этот «мост» не возведен, создание же моста невозможно, если научность находится в противоречии с тем, что можно было бы назвать здравым смыслом читателя. Так, например, в Логическом словаре-справочнике Н.И. Кондакова определяется понятие «разделительно-категорический силлогизм» – силлогизм, в котором разделительная посылка фиксирует ряд исключаящих друг друга свойств, одна из которых может принадлежать предмету; категорическая посылка отрицает все – каждое в отдельности – свойства, отображенные в разделительной посылке, кроме одного. В заключение такого силлогизма утверждается принадлежность предмету одного свойства, которое не исключалось категорической посылкой».

РАЗУМ – ступень мышления, которая в домарксистской философии определялась как способность раскрывать на основе данных, доставленных рассудком (см.), универсальную связь вещей, их сущность, чего не мог сделать рассудок, считавшийся элементарной способностью первоначально связывать суждения и понятия в процессе умозаключения».

В предисловии к словарю сказано, что «автор стремился в доступной для **широкого** круга читателей форме (выделено авторами статьи) изложить достижения современной логической науки».

Авторы ТС, таким образом, должны дать дефиницию понятия, насчет объема которой не существует, как уже было сказано, устоявшихся представлений.

Обобщая все сказанное, мы исходим из того, что в зависимости от целевой аудитории (для кого?), целей лексикографов (насколько полно структурируется и упорядочивается информация) и способов представления информации существуют словари 3 типов: 1) толковые (минимальная информация, необходимая и достаточная для правильного словоупотребления в условиях чаще всего бытовой коммуникации); 2) терминологические (научно-техническая информация, позволяющая осуществлять профессиональную коммуникацию в целях обучения, перевода и общения в научной среде, в том числе и в образовательной); 3) энциклопедии (условно претендуют на систематизированный оптимальный свод знаний, понятий, с точки зрения научных концепций, соответствующих эпохе. Рассчитаны на высококвалифицированных специалистов в области науки и техники, преподавателей, отчасти студентов).

Примером последнего типа является 40-томная «Энциклопедия Машиностроения», в настоящее время издано 20 томов этого огромного труда.

Каковы же главные свойства терминологического словаря и какие задачи стоят перед терминологами? Как раз в отношении этих вопросов существуют достаточно установившиеся представления о первоочередных задачах, стоящих перед терминологами: 1) помочь читателю специальной научной литературы понять значение неясного или неизвестного термина; 2) дать полное представление о структурных отношениях между лексическими единицами в терминосистеме; 3) отделить многозначные термины от омонимов; 4) разработать принципы идеографического описания терминов в словаре; 5) кодифицировать полученную терминосистему, т.е. оформить ее в виде нормативного словаря.

В любом случае понятно, что исследование семантики терминов как единиц некоторого специального языка составляет суть работы лингвиста при анализе языка науки.

Суть термина была сформулирована В.В. Виноградовым еще в 1947г. в работе «Русский язык». С тех пор о терминах писали, наверное, сотни лингвистов не только в России, но и в других странах. Эта тема очень продуктивно разрабатывалась. Вот лишь некоторые родовые определения к понятию «термин», которые встречаются в научной литературе: словесный комплекс; специальный объект; специальное понятие; языковой знак; слово; специальное слово; словесный комплексный мотивированный знак; лексикализованное сочетание; функция; единство знака и понятия; лексическая единица.

С нашей точки зрения, «термин» отнюдь не противопоставлен «слову». Его главный признак – это сфера употребления, т.е. некая особая «система координат», в которой он функционирует, но вовсе не особая лингвистическая природа этой лексической единицы. «Слово – термин» не является оппозицией (Татаринов В.А. «Теория терминоведения», 1996). Вот как определяет термин В.М. Лейчик:

«Термин – **лексическая единица** определенного языка для специальных целей (то, что авторы статьи назвали «системой координат»), общее – конкретное или абстрактное – понятие теории определенной **специальной области знаний или деятельности**» («Предмет, методы и структура терминоведения», М., 1989. с. 7).

Теория любой науки соотносится с определенной системой понятий, когда мы выражаем эти концепты словами, они становятся терминами. Последние регламентируют и упорядочивают эти знания. Упорядочивать – означает привести в систему, систематизировать, придать регулярный вид.

Системные связи присущи всей ЛЕКСИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ ЯЗЫКА. Если взять словарь синонимов, антонимов, омонимов, неологизмов, архаизмов и т.д., то можно в этом с легкостью убедиться. Мы утверждаем, что системность терминологии не является исключительной. Значение слова «метрика» в словаре омонимов может трактоваться как: 1) специальное учение о стихотворных размерах (англ. metrics, фр. métrique) – и это термин литературы; 2) свидетельство о рождении (англ. birth – certificate, фр. acte de naissance).

Первое слово – это термин, так как он функционирует в теории литературы. Значит, если любое слово попадает из обыденной бытовой речи в сферу научную, то оно приобретает статус термина и зачастую со словом «бытовой сферы» связано омонимическими отношениями».

Стакан (сосуд) – стакан (деталь двигателя). Зеркало – зеркало (цилиндра).

Но, так же как и в разговорной речи, они приобретают системные связи, хотя бы на уровне взаимосвязи с другими деталями двигателя (парадигматика) и с другими словами в предложении (синтагматика). Научное и «повседневное» мышление ПО СУТИ своей оказывается однородным. Так, В. Дорошевский в работе «Элементы лексикологии и семиотики» говорил, что «не может быть разделение на мышление будничное, повседневное на практическое функционирование здравого смысла «обыкновенного человека» и научное мышление». Он доказывает это положение тезисом о единстве познавательного процесса и тем, что научная форма познания действительности является, в сущности, продолжением элементарного познавательного рефлекса» (с. 64) В этом смысле мы не солидарны с теми лексикологами и лексикографами, которые утверждают, что терминам присуща какая-то особая системность. Возьмем также для доказательства этой мысли и работу лингвиста М.Н. Правдина «Проблема абстрактного и конкретного в мышлении и языке» [Москва, 1991]. Скорее, в языке науки как весьма упорядоченной когнитивной сфере эти системные связи организованы более жестоко (разумеется, в соответствии с определенным временным периодом развития науки), чем в других сферах, например в области языка художественной литературы, образность которой в индивидуальных образных ассоциациях может поломать любые стереотипы как парадигматические, так и синтагматические: у С.А. Есенина: «курит облаком болото» или «ивы – кроткие монашки».

Дефиниции – это основное средство семантизации термина. По сути дефиниция предполагает одно: раскрытие существенных и отличительных признаков предмета и указание на место понятия о предмете в системе специальных понятий через установление его отношений с другими понятиями системы. Вместе с тем, приступая к составлению дефиниций, т.е. к логико-понятийному моделированию терминосистемы, лексикограф сталкивается с очень трудной проблемой неоднородности типов дефиниций. Например, Шелов Д.С. в работе «Опыт построения терминологической теории: значение и определение терминов» выделяет 5 видов дефиниций: родовые; перечислительные; контекстуальные; операциональные; номоформные; полиморфные.

Видимо, приступая к составлению терминологического словаря, следует не гнаться за

многообразием структуры словарной статьи, а попытаться по возможности **унифицировать** ее. Это можно сделать, если разработать некоторые логические схемы словарной статьи. При оценке количества признаков, которые необходимо отразить в дефиниции, можно выделить 3 основных логических схемы: 1) соотнесение определяемого понятия с более широким; 2) отличие определяемого понятия от смежных с ним понятий; 3) раскрытие сущности определяемого понятия через перечисление его существенных признаков.

Так, пример первого типа – родовидовое определение:

ДЕКАТРОН – газоразрядная счетная **лампа** (син. многоэлектронный газоразрядный прибор тлеющего разряда).

ПОДВЕСКА – активная **система** поддрессирования автомобиля.

Родовое определение – это совсем краткое определение термина, такой вид чаще всего встречается в кратких словарях – справочниках и еще мы столкнулись с подобного рода дефинициями в Госстандартах. В более полных терминологических словарях с такого определения обычно лишь начинается дефиниция и становится частью словарной статьи. Чтобы информация была представлена полно, необходимо добавить и другие существенные признаки предмета, чтобы понятие не было «плоским», малоинформативным.

Например, для термина «фланец» можно добавить: внешний вид; способ производства; виды (как производный признак от «способа производства»). Это можно представить в виде схемы:

ФЛАНЕЦ – соединительная часть труб, арматуры, резервуаров, валов		
Внешний вид: плоское кольцо или диск	Способ производства: выполняется за одно целое с деталью	Типы (виды): литые приварные с шейкой опорной
Имеет, как правило, равномерные расположенные отверстия		

Признаки, выделяемые для семантизации термина непостоянны, что связано с понятием «актуальность признака». Например, можно выделить следующие регулярные признаки для детали «вал»:

ВАЛ – деталь машины, механизма						
Функции:		Конструкция:			Расположение:	
для передачи крутящего момента и (или) поддержания вращающихся вместе с ними других деталей		прямые	коленчатые	коленчатые	валовые передачи	коренные валы
В некоторых видах они не поддерживают крутящий момент у след.		(кроме турбин, кривошипов)				
карданный	гибкий	торсионный				

Особенно хорошо могут быть структурированы (унифицированы) определения машин, механизмов и подобных устройств:

ТРАКТОР ПРОМЫШЛЕННЫЙ – тяговое или тягово-транспортное средство, оборудованное колесным или гусеничным движителем и собственным двигателем					
предназначение					орудия
общего назначения		специального		лесопромышленные	бульдозер
копание грунта	перемещение грунта	погрузочные работы	строительство тоннелей	заготовка леса	рыхлитель
			работа на морском шельфе	транспортировка	скрепер
			прокладка трубопровода	грейдер	
					уплотнительный каток
					лесопром. оборудование

Это основной тип логических схем. Кроме подобных схем есть схемы, соответствующие описательным определениям. Такие дефиниции характеризуются свободным стилистическим и грамматическим оформлением (довольно свободное соотношение смысловых блоков в статье). По нашим наблюдениям, эти дефиниции чаще всего применимы, если речь идет о терминах, обозначающих процессы или свойства. Так, например:

АКВАПЛАНИРОВАНИЕ – возникновение гидродинамического клина в пятне контакта шины (син. потеря сцепления)		
Причина:	Особенности появления:	Закономерности функционирования:
присутствие водяного слоя, шины от дороги	неуправляемость	чем больше водяная пленка на поверхности дороги, тем меньше остаточная глубина протектора
	ускорение до крит. значения	
	вода не удал. из пятна контакта	

Вид статьи в словаре: Аквапланирование – это возникновение гидродинамического клина в пятне контакта шины, то есть полная или частичная потеря сцепления, вызванная присутствием водяного слоя, отделяющего шины движущегося транспортного средства от дорожной поверхности. При этом транспортное средство практически неуправляемо. Возникает, когда скорость достигает критического значения, при котором колесо не успевает удалять воду из пятна контакта. Чем больше водяная пленка, тем выше риск аквапланирования.

БЕЗОТКАЗНОСТЬ – свойство изделия	
признак	проявляется как безотказная раб. наработка на отказ интенсивность отказов
сохраняется работоспособность изделия в течение некоторого времени без вынужденного перерыва	

Вид статьи: Безотказность – свойство изделия сохранять работоспособность в течение некоторого времени или при выполнении определенного объема работы без вынужденных перерывов в заданных условиях эксплуатации. Показателями безотказности могут служить, например, вероятность безотказной работы, интенсивность отказов, наработка на отказ.

Третий вид дефиниций – это отсылочные определения как разновидность описательных определений.

**БЕЗОПАСНОЕ СТЕКЛО** – **стекло** (нет родового слова), обладающее лучшими **по сравнению с обычным стеклом** свойствами при защите человека от травм (порезов). Обычно под безопасными понимают закаленные, ламинированные и противопожарные стекла.

Последний признак явно факультативный, что подчеркивает слово «обычно».

Отсылка очень часто используется в терминологическом словаре. Она раскрывает признаки понятия имплицитно, что подтверждается отсутствием родового слова (например, «материал» или «вещество»).

Для ряда терминов дефиницию по строгой логической схеме составить очень трудно. В этом случае определение заменяется **пояснением**, в котором в произвольном порядке называются 1-2 признака соответствующего объекта описания:

**АВТОНОМНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ** – комплекс устройств для автоматического управления движением автомобиля в соответствии с заданной программой.

**АЛГОРИТМ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ** – набор инструкций, описывающих порядок действий исполнителя для достижения результата решения задачи за конечное число действий.

### Выводы

В заключение можно констатировать, что теоретическая лексикография сегодня еще не выработала четкого понятийного аппарата, однако опыт постепенно накапливается, обобщается, и уже сейчас можно констатировать, что многие проблемы терминопонимания решены.

Появляется все больше описаний различных терминосистем. Эти описания не свидетельствуют о построении универсальной всеохватывающей технологии, позволяющей сделать классификацию терминов формальной. Однако лексикографическая информация структурируется, ей придается регулярность, и нам представляется, что на современном этапе семантизации терминов уже выявлены средства и способы описания научных терминов, один из которых и был представлен авторами этой статьи.

#### Литература

1. Лейчик В.М. Предмет, методы и структура терминоведения. – Москва, 1989.
2. Малый академический словарь. – Москва, 1982-1984.
3. Правдин М.Н. Проблема абстрактного и конкретного в мышлении и языке. – Москва, 1991.
4. Сороколетов Ф.П. Избранные труды. – Москва, 2011.
5. Татаринев В.А. Теория терминоведения. – Москва, 1996.
6. Шайкевич А.Я. Проблемы терминологической лексикографии: обзорная информация. – Москва, 1983.
7. Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии. – Ленинград, 1974.
8. Анохина Т.Я. Роль словарей в формировании языковой компетенции будущих инженеров (на примере русского языка). М., Журнал Известия МГТУ «МАМИ», № 2(14), 2012.

#### **Экономические преобразования периода Перестройки: 1985-1991 гг.**

к.и.н. доц. Абрамова Ю.А., к.и.н. проф. Дмитриев А.Е.  
МГИУ, Университет машиностроения  
[yulia-abramova@yandex.ru](mailto:yulia-abramova@yandex.ru)

*Аннотация.* В статье рассматривается экономическая политика, проводимая последним советским руководителем М.С. Горбачёвым. Авторы статьи осуществляют периодизацию экономических преобразований 1985–1991 гг., выделяя три этапа реформ. Неэффективность попыток придать плановой экономике новый импульс («ускорения») заставила М.С. Горбачёва обратиться к идее косыгинской реформы о предоставлении предприятиям хозяйственной самостоятельности, а от неё перейти к плану введения регулируемого рынка. Такая противоречивость и непоследовательность проводимого экономического курса и стала одной из причин распада СССР.

*Ключевые слова:* перестройка, М.С. Горбачёв, экономические реформы, «ускорение»

Последний период существования СССР неразрывно связан с деятельностью М.С. Горбачева. Пришедший к руководству страной в 1985 г. в довольно сложный период, этот человек попытался провести широкомасштабные социально-экономические и политические реформы, получившие название Перестройка.

Новый руководитель КПСС столкнулся с целым рядом проблем, главной из которых стал углублявшийся с конца 1970-х гг. социально-экономический кризис. Авторитарно-командные методы управления народным хозяйством давали ощутимые сбои. К 1985 г. темп прироста национального дохода составлял лишь 3%, промышленная и сельскохозяйственная техника все более устаревала и физически изнашивалась, заграничный импорт резко контрастировал с неудовлетворительным качеством отечественной продукции. Проблемы экономики существенно влияли на общественную жизнь. Отраслевой перекоп советского хозяйства (преобладание тяжелой индустрии и ВПК в ущерб легкой промышленности), а также неудовлетворительное положение сельского хозяйства вызывали дефицит необходимых населению товаров и продуктов питания. Главной задачей М.С. Горбачева стало проведение реформ.

В экономической сфере был провозглашен курс на «ускоренное социально-экономическое развитие страны», оформленный решениями апрельского Пленума ЦК 1985 г.